

Montageanweisung / Installation instructions / Instruction de montage / Indicazioni di montaggio / Номер модели / Monteringsanvisningar / Montage-instructie / Uputa za montažu / Návod k montáži / Инструкция за монтаж / Instrukcja montażu / Návod na montáž / Navodila za montažo / Instrucțiune de montaj / Инструкция по монтажу / Instrucciones de montaje / Montaj Talimatı

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn / Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela / Numéro Modèle / Modell neve / Название модели / Názov modelu / Ime modela / Denumire model / Наименование на модели / Nazwa modelu

**Toreto**

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

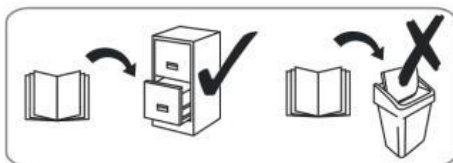
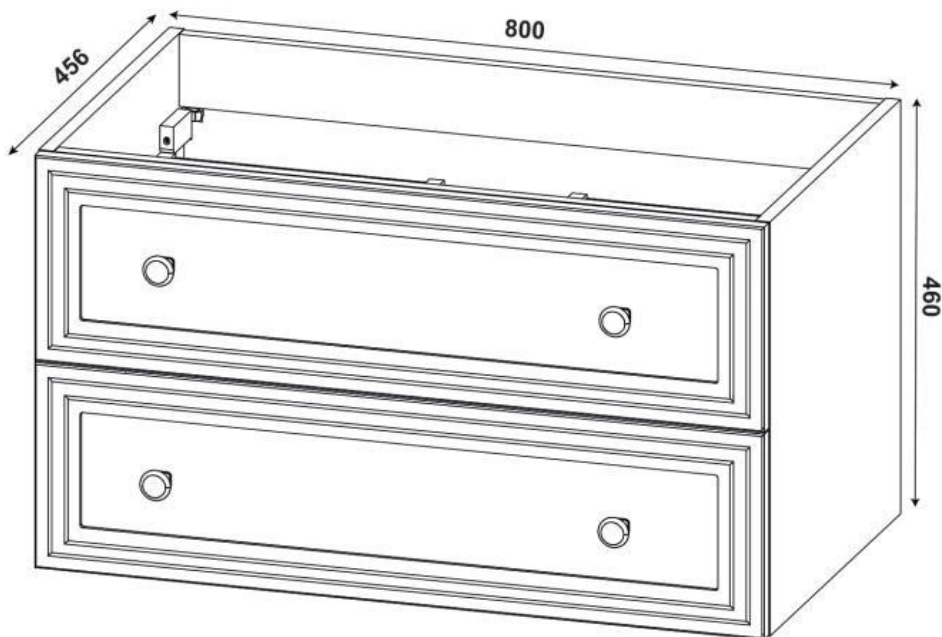
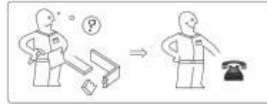
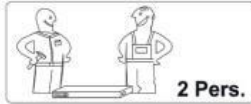
**SU-80**

Farbe / Color / Couleur / Kolor

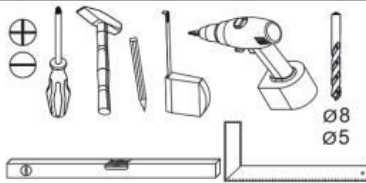
BIAŁY

CASHMERE

31.07.24



**Wichtig - Für spätere Verwendung aufbewahren - sorgfältig lesen!**



festziehen / tighten / Sarevere / serrer / stringere / utáhnout / vastrekken / zategnuti / strángere / zwiázac / zacišnač / szorosan meghúzni / pevne dotiahnuť / trčno pritegniti / zategnyti / dra át.



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć / ribattere / zatlačit / Вкваше / indrukken / banyomni / sítacit' / vísaniti / tryck in / introduce prin apăşare / apasare



ausmessen / measure / mesurar / misurare / opmeten / izmeriti / miasra / kimérni / izmeriti / măsurare / измерить / zméřit / Wskepere / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stáknout / Harykvere / vísaniti / nasinac / drukken / prítisnuti / nacienac / prítisniti / nakaz'ti / (meg)nyomni / apasare / tryck fast / nacisnač



einschlagen / hammer in / beavni / sla in / frapper au marteau / infosare / Zabit' / zorozt' / Háfávrne / zabiti / wbić / introduce prin bátaie / zabe'ti / zatlout



Drehen - wenden / prázleťc' / odwrócić / Keren - omdraaien / Girare - Ruotare / Okrenuti - úbrnuti / Retourner - rensverser / Turn over - turn around / Cioctie - obrátie / Zeskupere - obávrere / Obrnite list / Intovarsit' - notij / Vrid runt - vánd / прокрутить - повернуть / otočit - obrátiť / ellorgelni - megfordítani

SERVICECARD / CARTE SERVICE / CARTA DI SERVIZIO / SERVISNI KARTA / Сервисна карта / SERVICEKORT / SERVICE-KÁRTYA /  
SERVISNÁ KARTA / SERVISNA KARTICA / CARD SERVICE / СЕРВИСНАЯ КАРТА / TARJETA DE SERVICIO SERVIS/ KARTINI

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn  
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela  
Número Modelo/ Modell neve/ Название модели /  
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/  
Наименование на модела /Nazwa modelu

**Toreto**

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

**SU-80**

Farbe / Color / Couleur / Kolor

BIALY

CASHMERE

**D** Unser Direktservice für Beschädigte  
Solte Ihnen ein Beschädigtes fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

**GB** Our direct service for fitting  
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

**CZ** Náše příčné služby pro kování  
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme zaslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

**F** Rien attacher la notice de montage  
Si l vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service / l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

**I** Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta  
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

**BG** Нашата директна услуга за обкова  
Ако липваат части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставим само липващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

**NL** Onze directservice voor losse onderdelen  
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

**PL** Nasz bezpośredni serwis części montażowych  
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesyłać jedynie brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebli, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

**HR** Servis za okove  
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni kartić. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

**HU** Direktszolgáltatunk vasalátok esetén  
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldhet az alább található címre. Azonban csak vasalátokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútordíszhoz.

**SK** Máš pričné servis pre časti kování  
Ak by Vám chýbala nejaká časť kování, môžete poslať túto servisnú kartu pošou e-mailom na nižšie uvedení adresu. Diely kování vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

**SLO** Náše direktno uslužne storitve za okove  
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošto direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

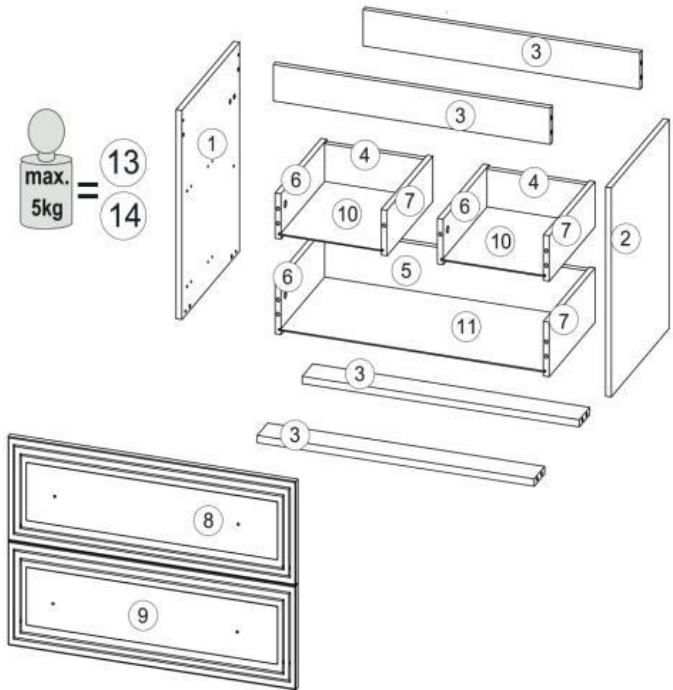
**RO** Service-ul nostru direct pentru feronerie  
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

**RUS** Наш прямой сервис для поставок фурнитуры  
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

**S** Vår direktservice för beslaggödalar  
Om du saknar en beslaggödel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslaggödalar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

**ES** Nuestro servicio directo para accesorios  
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

**TR** Donatılar için doğrudan servisimiz  
Bir donatılar eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yönde donatılar gönderilebilir. Mobilyanızda başka şikayetler varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



Nr.	Size mm	Box	Pieces
1	460 440	16	1/1 1
2	460 440	16	1/1 1
3	768 80	16	1/1 4
4	278 74	16	1/1 2
5	728 74	16	1/1 1
6	350 90	16	1/1 3
7	350 90	16	1/1 3
8	798 228	18	1/1 1
9	798 228	18	1/1 1
10	288 354	3	1/1 2
11	738 354	3	1/1 1
B1			1/1 1

Grund der Beanstandung / Cause for complaint:

Möbelhaus / Furniture store:

Kunde / Customer: \_\_\_\_\_ Telefon / Telephone: \_\_\_\_\_

PLZ / Postcode: \_\_\_\_\_ Ort / City: \_\_\_\_\_

Str.+Nr. / Street address \_\_\_\_\_

@E-Mail: \_\_\_\_\_

E-Mail Kundenservice / Customer service e-mail / E-mail servisního střediska / E-mail de notre service clientèle / e-mail servizio clienti / E-mail на оргена за обслужаване на клиент / E-mail klantenservice / E-mail serwisu dla klientów / Servisna mail adresa / Az ügyfélszolgálat e-mail címe / E-mail zákaznického servisu / E-pošta Servisna služba / E-mail Servizio clienti / E-Mail сервисной службы / E-postadatum kundservice / Servicio de atención por correo electrónico / Müşteri hizmetleri e-postası:



Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn  
 Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela  
 Numéro Modelo/ Modell neve/ Название модели /  
 Názov modelu/Ime modela/Denumire model/  
 Наименование на модела /Nazwa modelu

**Toreto**

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip






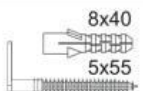





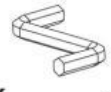

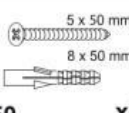
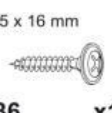
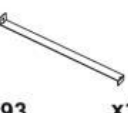



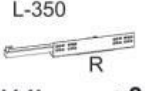

**SU-80**

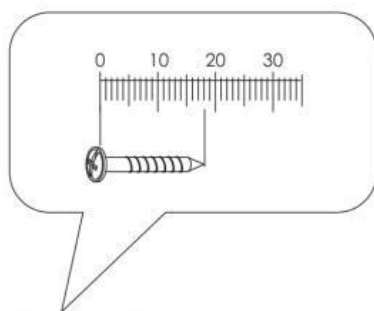
Farbe / Color / Couleur / Kolor

BIAŁY

CASHMERE

## B1

 <b>C2</b> x12	 <b>C7</b> x14	 <b>D5</b> x14	 <b>B1</b> x12	 <b>A0/1</b> x14	 <b>E1</b> x2
 <b>C0/4</b> x14	 <b>B0/3</b> x12	 <b>M1</b> x8	 <b>P26/1</b> x1	 <b>P26/2</b> x1	 <b>K</b> x1
 <b>P0</b> x2	 <b>E0</b> x2	 <b>D36</b> x18	 <b>P93</b> x1	 <b>C2/1</b> x2	 <b>D20</b> x16
 <b>N14R</b> x2	 <b>N14L</b> x2	 <b>L201</b> x4			



**TR**

Değerli müşterimiz, evde kullanılmak üzere tasarlanan iç mekan programasyonun bir mobilya satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen teslimat kapsamının etkisiz olacağı konusunda dikkatli olun ve montajdan önce aşağıdaki önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve daha sonra üçüncü şahıslar tarafından da kullanılmak üzere saklayın.

Mobilyalarımızı amaçladığı şekilde kullanınız. Amacı dışında kullanımı, maddi hasarlara veya bulaş durumlara sebep olabilecektir. Mobilyalar çocuk oyuncakı değildir. Üstüne veya altına, amaç dışında veya yanlış kullanımlarda kaymaklıkların sebep olduğu düşme riskini kabul ediniz.

**D İ K K A T:** Çocuklar veya zihinsel engelli kişiler, yaralanma veya veyahut riski bulunduğu takdirde, mobilya parçalarından, aletleri veya nesnelere, küçük parçalarından ve ambalaj materyallerinden dikkatli olarak uzak tutulmalıdır.

**H O N T A J:** Montaj sırasında lütfen işletim, kullanım, kurulum veya montaj talimatlarına uyun ve uyan ve güvenli talimatlarına özellikle dikkat ediniz. Talimatları dikkatlice okuyun, ilgili sorularınıza veya mobilya hasarına/güvenliğe ilişkin sorularınıza, montaj / kurulum konusunda zorluk yaşıyorsanız, lütfen servis ekibimize iletişime geçin. Bizim tavsiyelerimize ve destekçilerimize yardım edeceğiz. Montaj sadece uzman kişiler tarafından yapılmalıdır. Ürün için parçaların değiştirilmesi, Üreticiden/satıcıdan gelen parçaların/sarf materyalleriyle değiştirilmesi veya kullanılmaması durumunda meydana gelebilecek hasarlar için sorumluluk kabul edilmez.

Ürünleri düzenli ve vaka dışı duruma saklama araçları kullanınız, bunlar sadece saklama ve tek tip malzemelerden yapılmış durumlarda kullanılmalıdır. Üzerine basılmamalıdır. Bir bağlantı sadece bağlantı elemanı ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyidir. Lütfen mobilyayı sabitlemeden önce duvarın her iki tarafına hem de zemin mobilya için yapıştırıcıyı kontrol edin ve sadece uygun bağlantı elemanları kullanın. Çamaşır bulaşınca temizlik için dikkatli olun. Sonuçta, montaj yapmış kişi duvarı sabitlemekten sorumludur.

Bu ürün serisinde elektrikli aletlerin ve diğer özel aksesuarların montaj için de geçerlidir. Elektrikli parçaların ve diğer ilgili aksesuarların montaj/kurulumu sadece yetkili uzman personel tarafından yapılabilir. Tüm elektrikli ve yapısal kurulumlar, yetkili kişiler tarafından yapılmalıdır ve güvenli çalışmaları için uygun olarak yapılmalıdır. İş yapmadan önce lütfen sadece izin verilen uygulamaları dikkatlice okuyun. Makul olan tüm değerleri uygulaması durumunda ağır yaralanma riskiyle ilgili söz konusu. Yangın tehlikesi nedeniyle, ürününüzün teslimatını kapatabilirsiniz.

Mobilyaların düzgün işlevini sadece düz ve yatay zeminde garanti ederiz. Kapsam dışındaki ayarlamalar, ancak yerel koşullar nedeniyle yeniden kullanılmaları gerektirebilir. Lütfen makul olan şekilde ilgili ağırlık sınırlarına uyun. Mobilyaların üzerine çıkmaması önemlidir. Yanlış kullanım mobilyaların devrilmesine neden olabilir. Bunu önlemek için mobilyalar her zaman devrilmeye karşı emniyetle alınmalıdır. Ağırlık/yükün azaltılması durumunda (özellikle uygun olmayan çocuklar, insanlar, malzeme veya diğer uygunsuz eşyalar nedeniyle) koruma ve yaralanma riski söz konusudur. Kalın sözlümlerle güvenle almak için tüm vidaları ve yük taşıyan bağlantı noktalarını 5-6 hafta sonra tekrar kontrol edin.

**R A K İ T:**

"Mobilya bakımına ilişkin notlar"

Ürününüzün keskin cisimlere temas etmemesi için süreklilik için lütfen uygun mobilya bakımına ilişkin talimatlarımıza dikkatle bakın.

Temizlik sırasında temiz, kuru ve yumuşak pamuklu bir bez kullanın. Mobilyaların kaplarını temizleme için aseton, bulaş sökücü veya mobilya temizleyicilere başvurmayın ve ardından temizleme ekipmanınızı temizleyin. Metal ve cam parçaların, ürününüzün bakım talimatlarına göre piyasada bulunan metal ve cam temizleyicilerle en iyi şekilde temizlenebilir. Temizlik, mobilya, mobilya temizliği için uygun olanları için bir göstergesidir.

Hiçbir şekilde buhar temizleyiciler, kuru, ağırlıklı veya elektrikli süpürge kullanılmamalıdır.

**D İ K K A T:** Çok parlak yüzeyler temizlik sırasında koyu veya folyeyle korunur. Bunu tamamen monte edilene ve tozu temizlenene kadar mobilya üzerindeki bulaş koruyucu filmi çıkararak çıkarılabilir ve kullanılabilir (ortam havasında son kullanma süresi). Yüzeylere kesinlikle zarar vermemeye ve asla güçlü çamaşır suyu kullanmayınız.

**T A S F İ Y E**

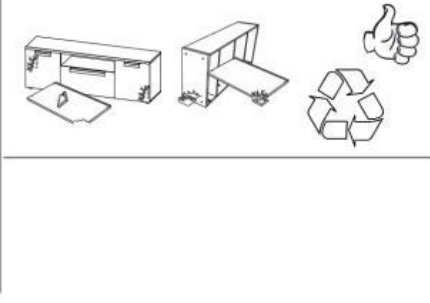
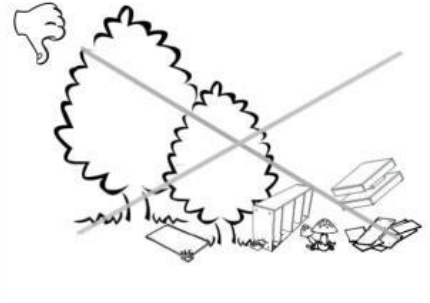
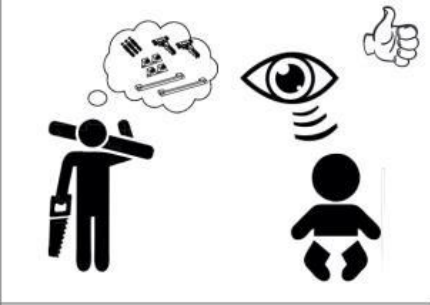
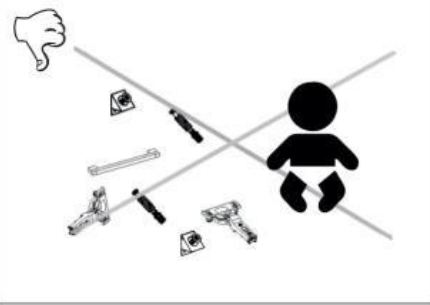
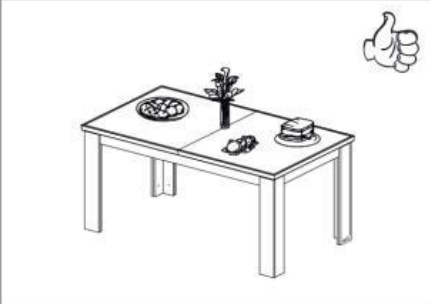
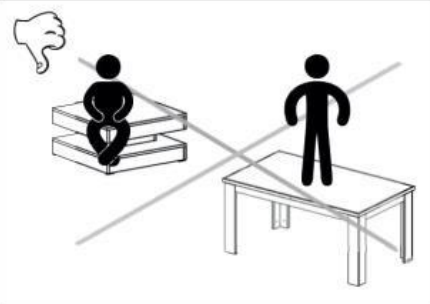
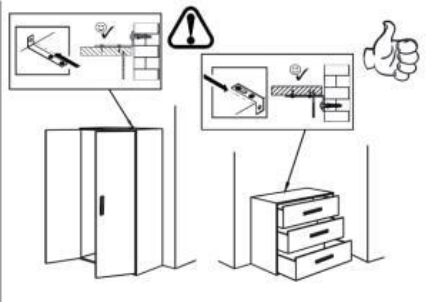
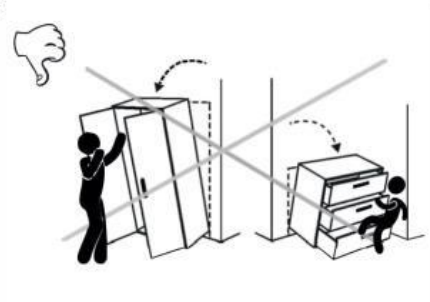
"Tasfiyeyle ilgili notlar"

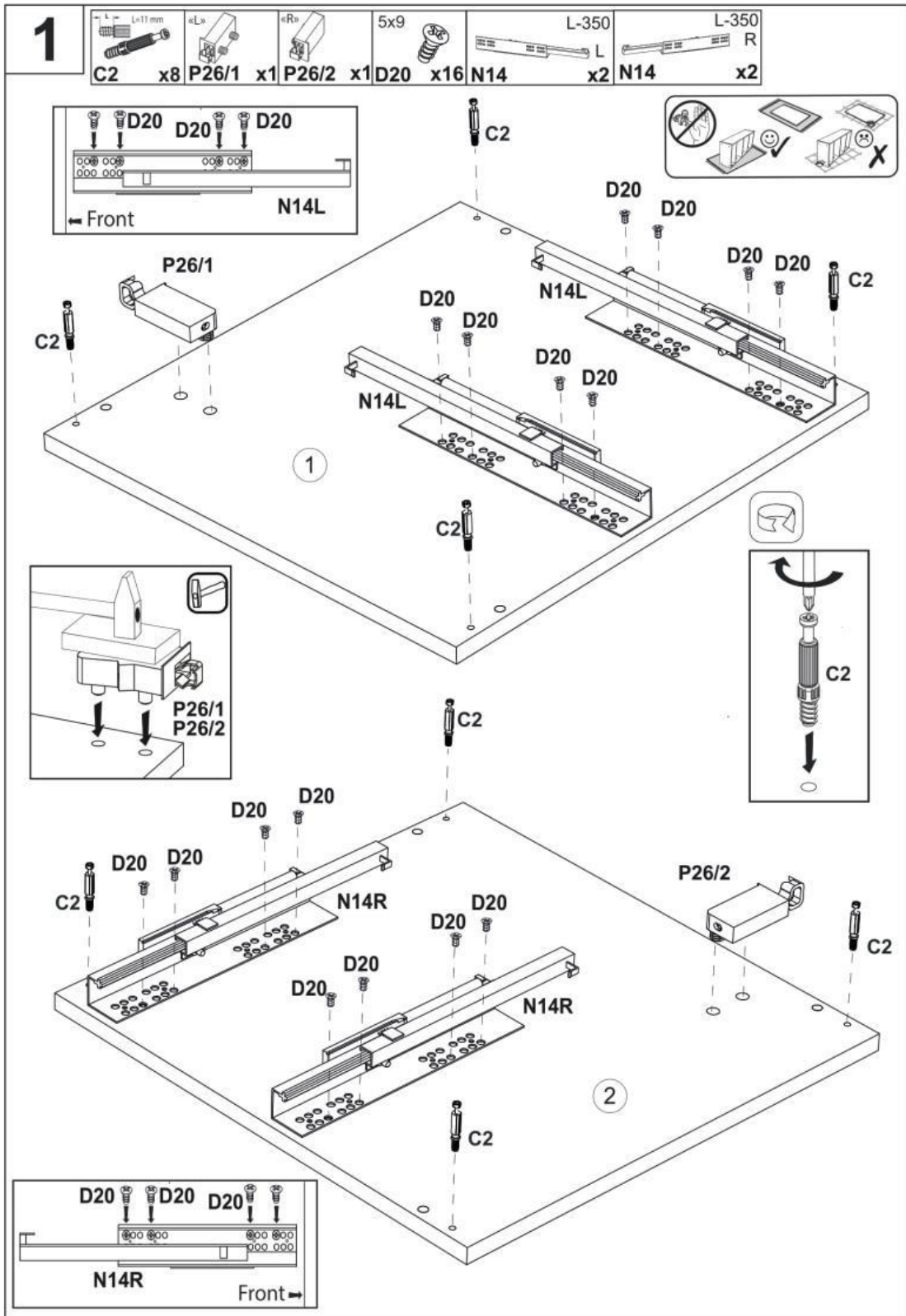
Çevre için lütfen lütfen güneş ışığı olmayan ambalaj atıklarını doğaya değil, bunlar için seçilen atık/geri dönüşüm kutularında tasfiye edin.

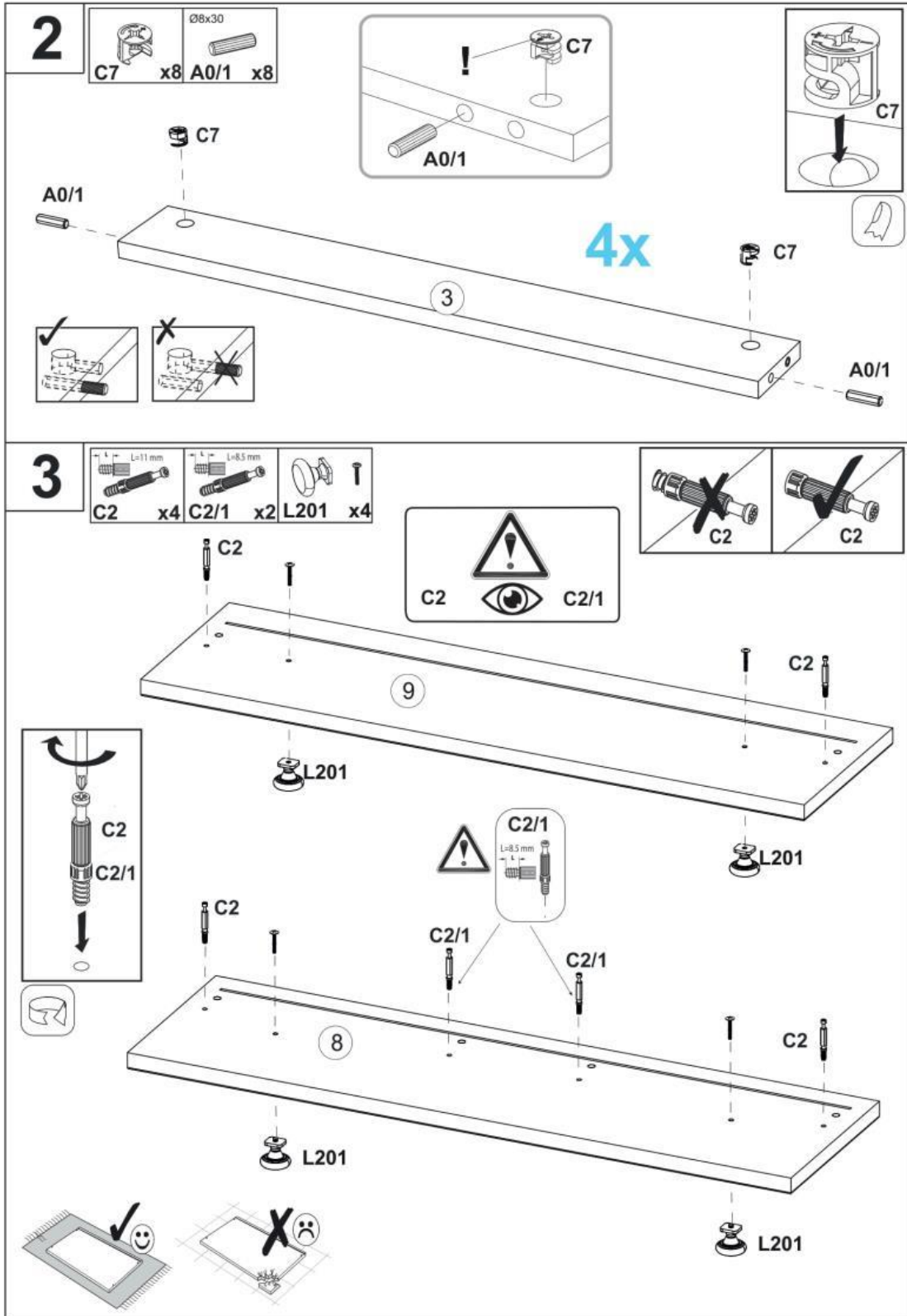
Hasarlı veya kullanılmayan mobilyalar, her bir parçanın geri dönüşümü için özel geri kazanım tesislerine gönderilmelidir.

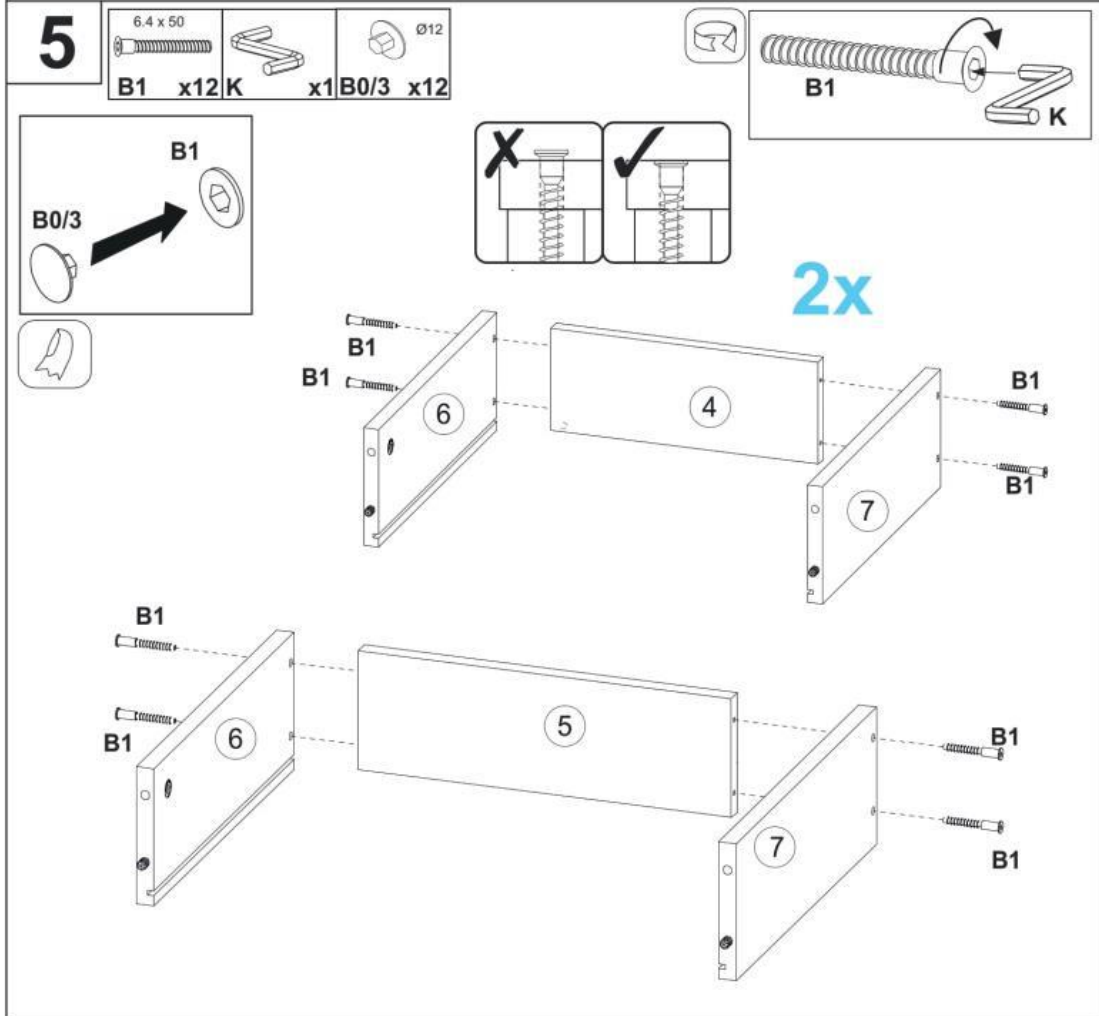
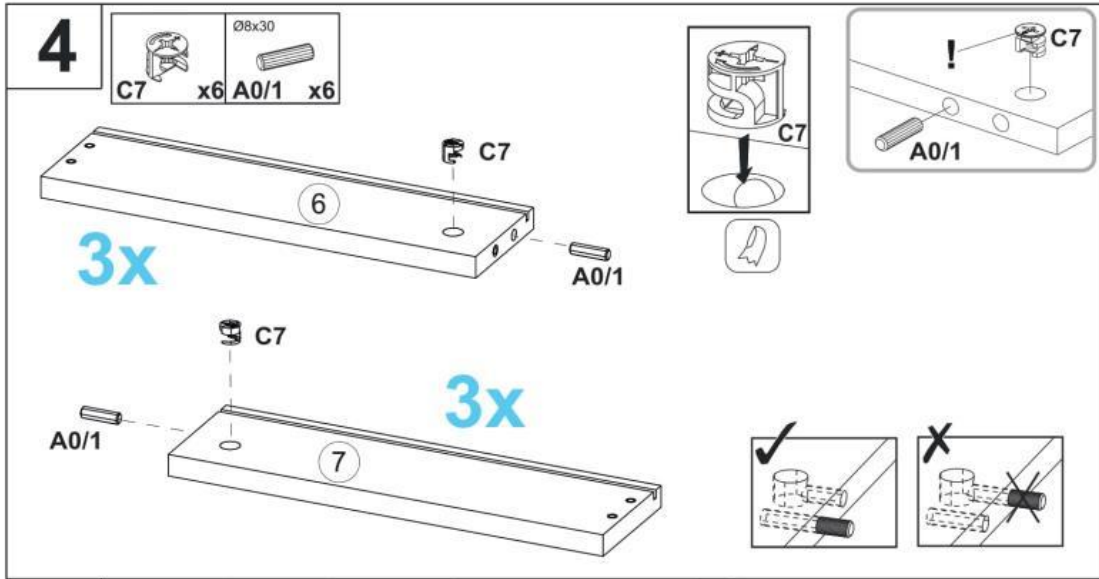
Atık kullanılmayan ancak hala işlevsel olan mobilyaların hemen tasfiye edilmesi gerekir. Bunun için lütfen hayır kurumlarına başvurun.

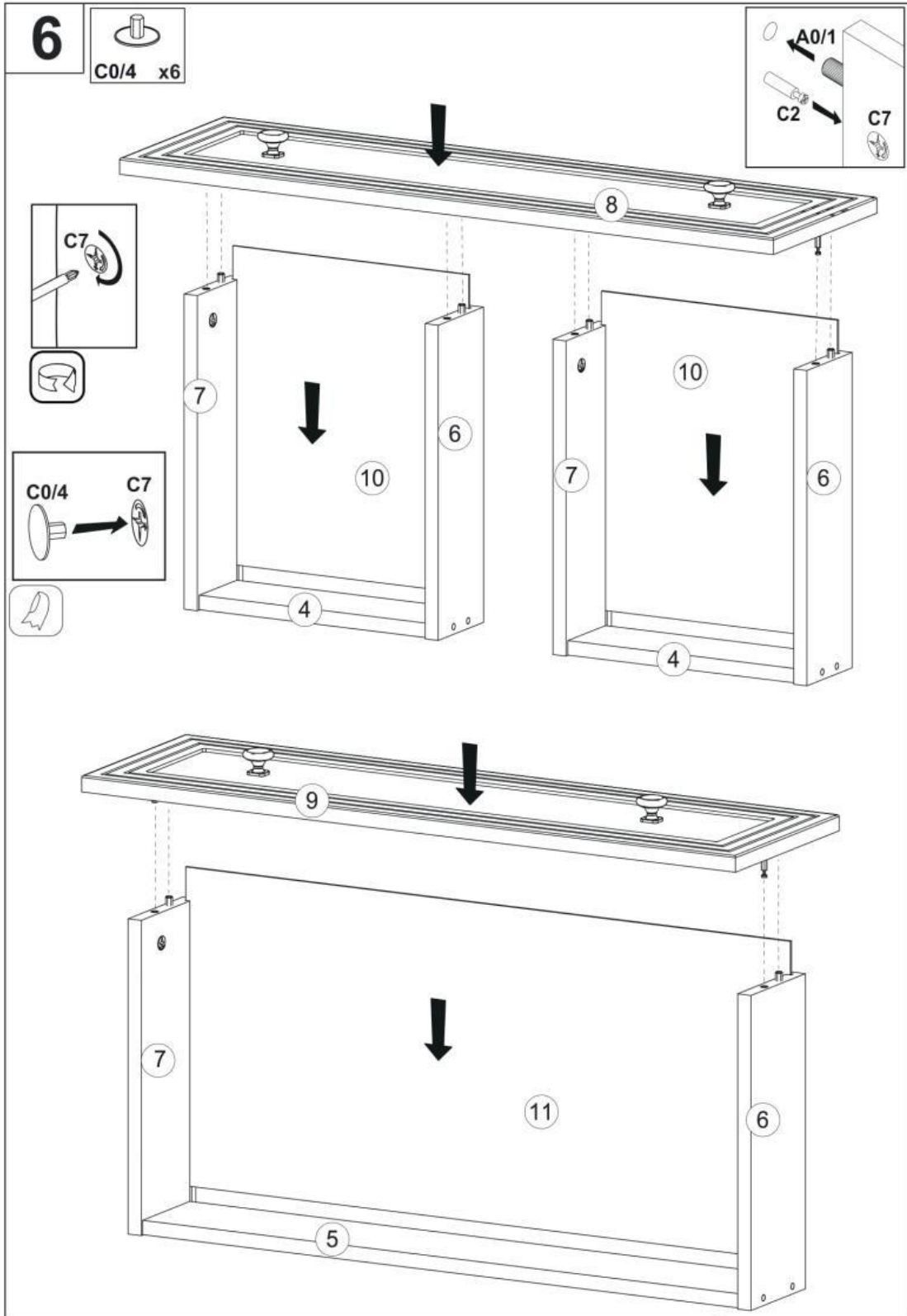
Yeni mobilyalarınıza güle güle kullanın.







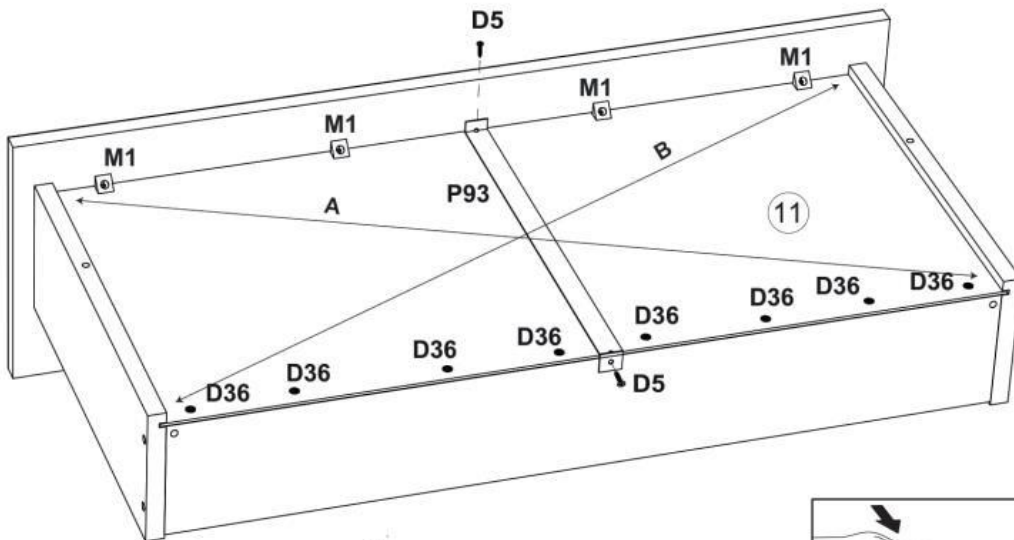
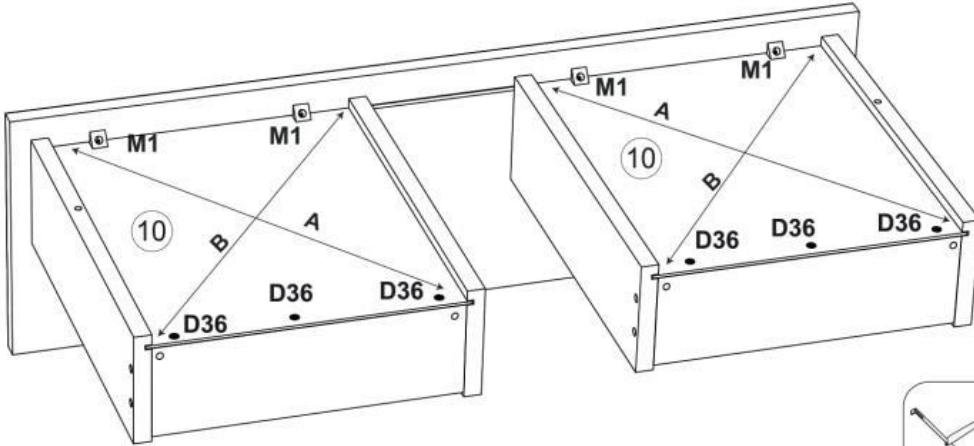
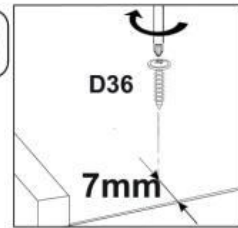




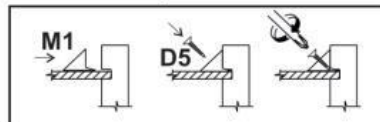
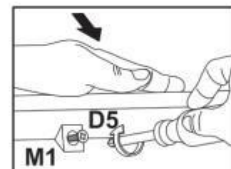
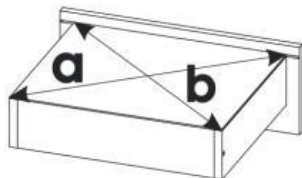


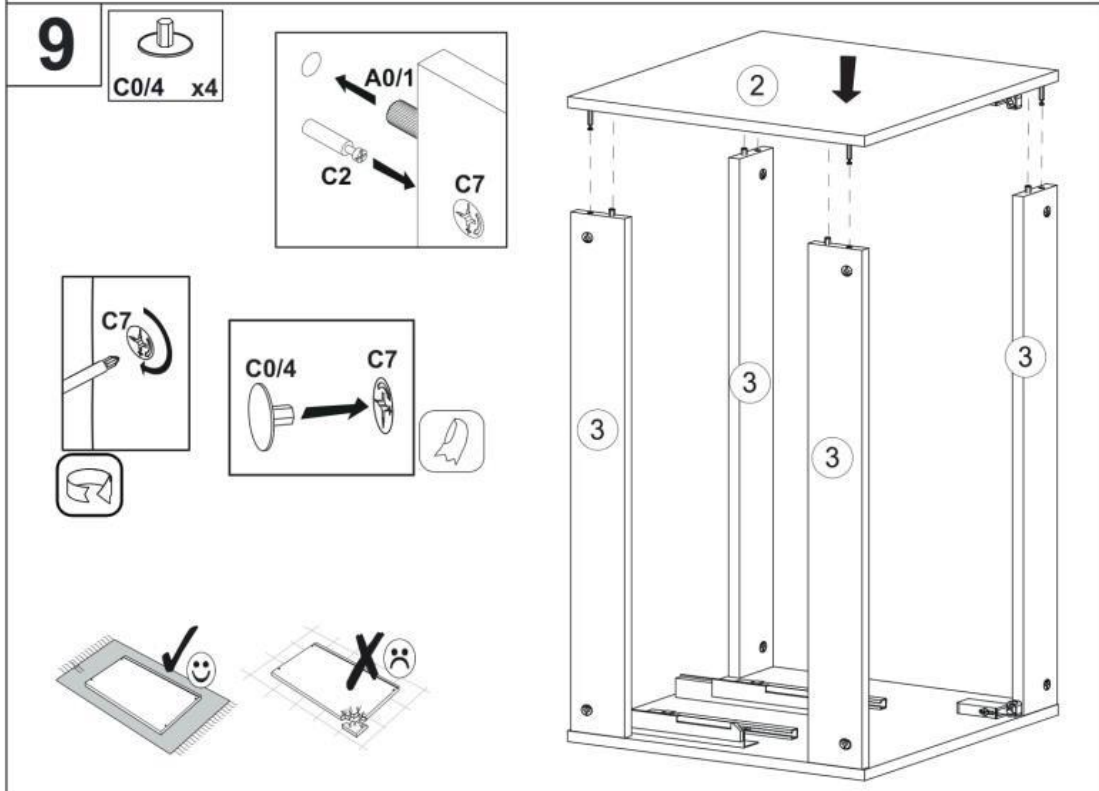
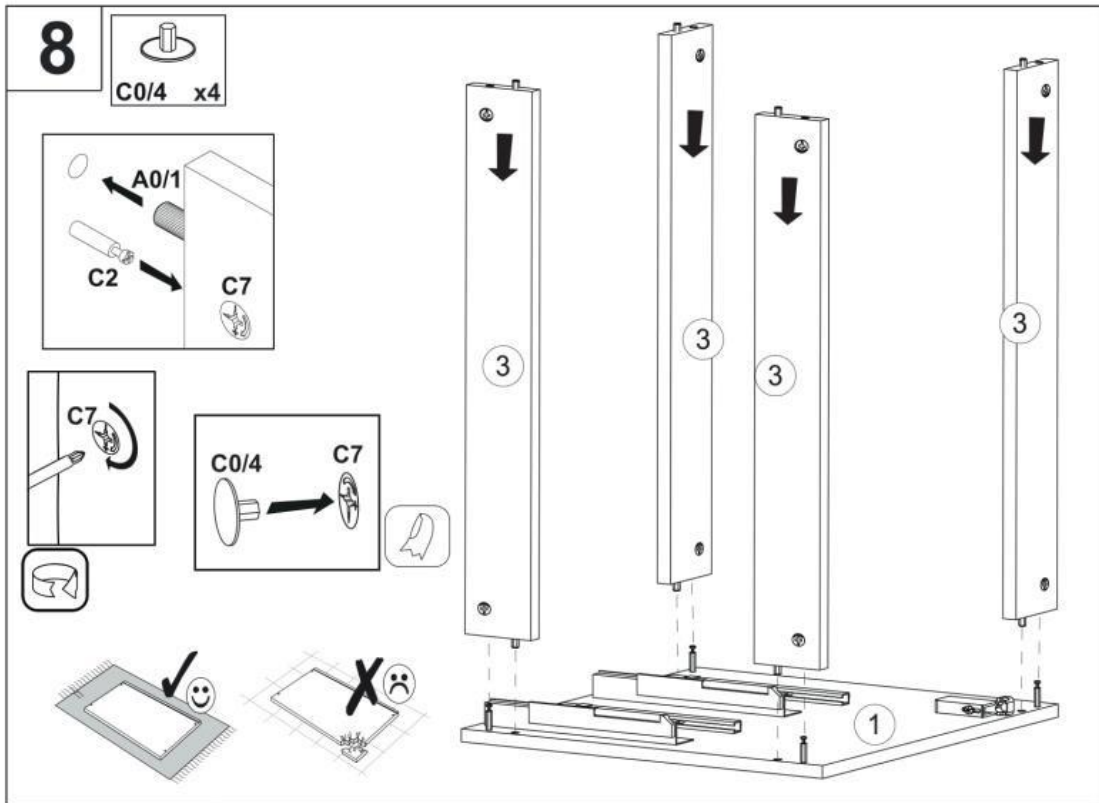
# 7

- M1 x8
- 3,5x16 D5 x10
- 3,5 x 16 mm D36 x14
- P93 x1

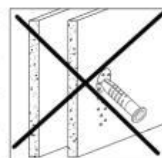
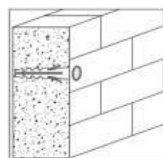
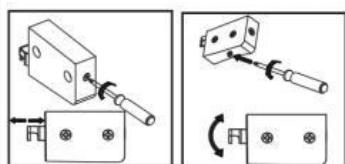
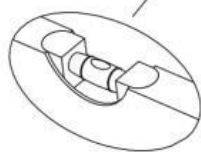
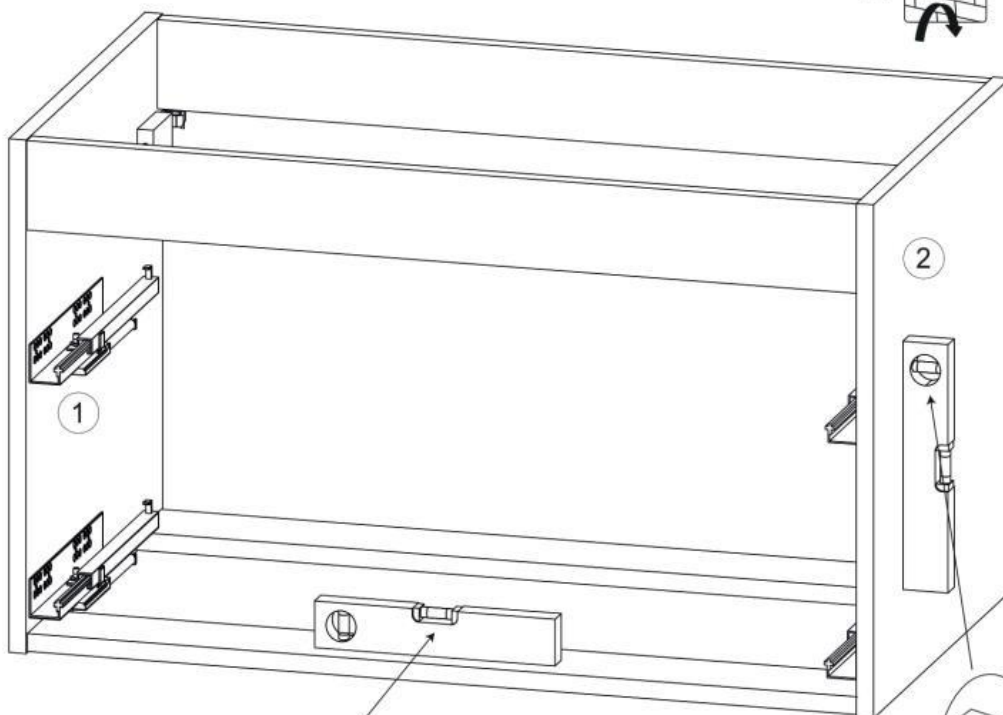
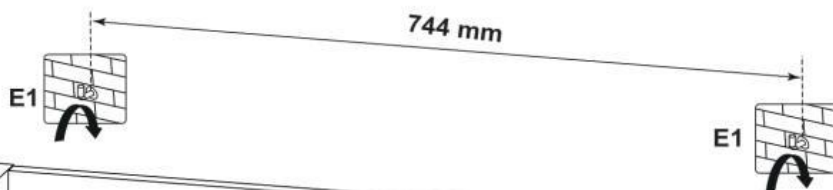
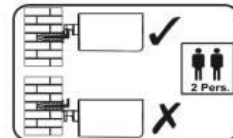
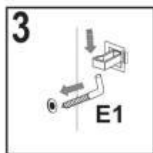
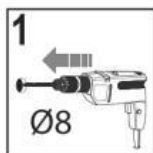
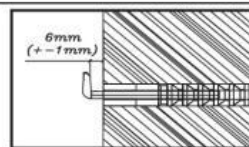
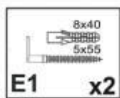


**a=b**

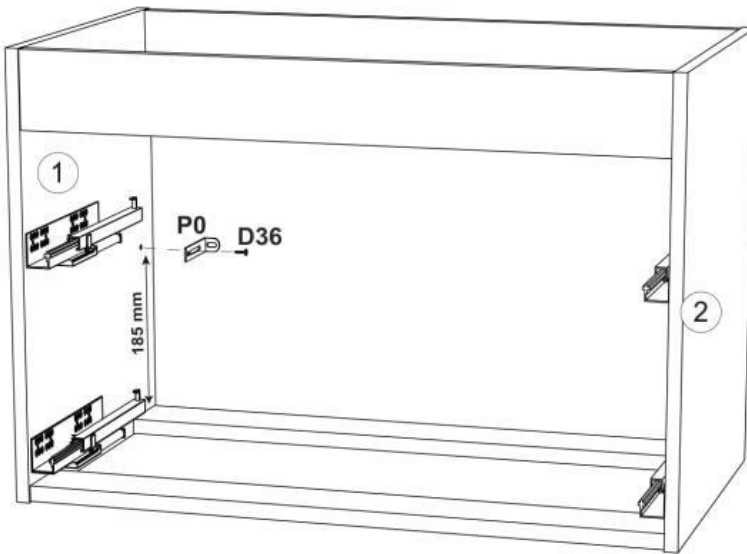
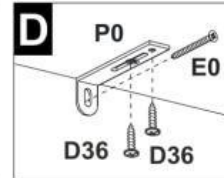
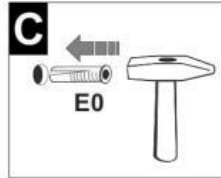
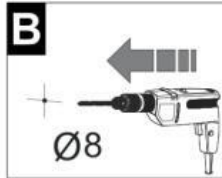
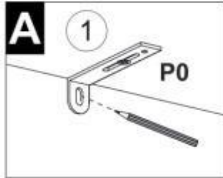
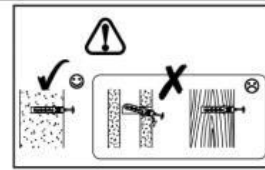
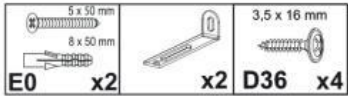




10



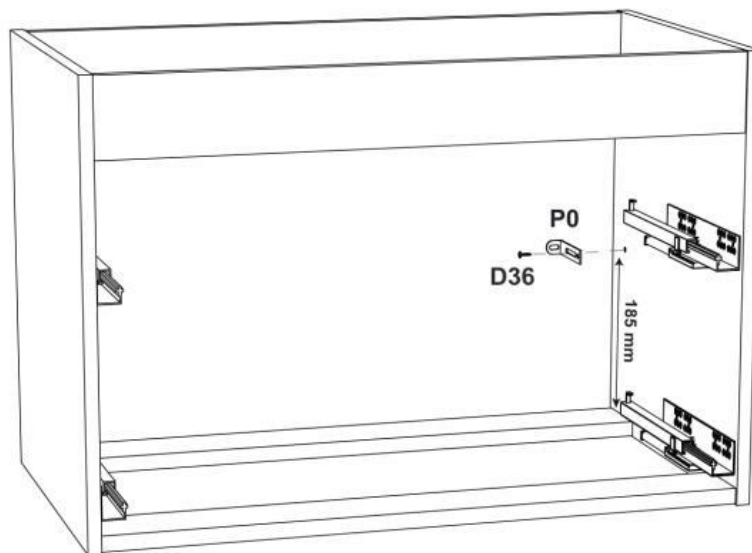
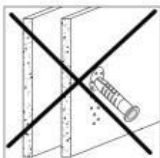
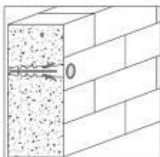
# 11



«I.»

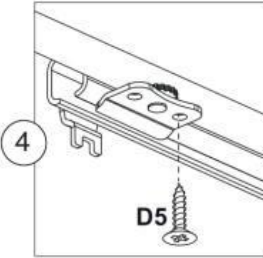
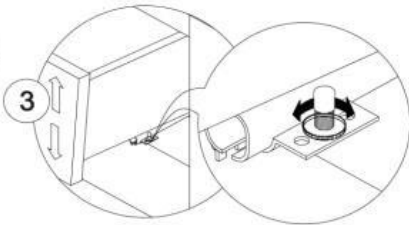
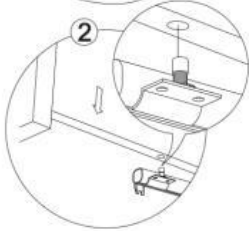
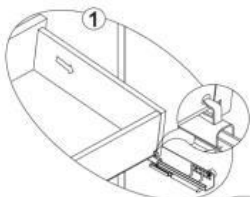
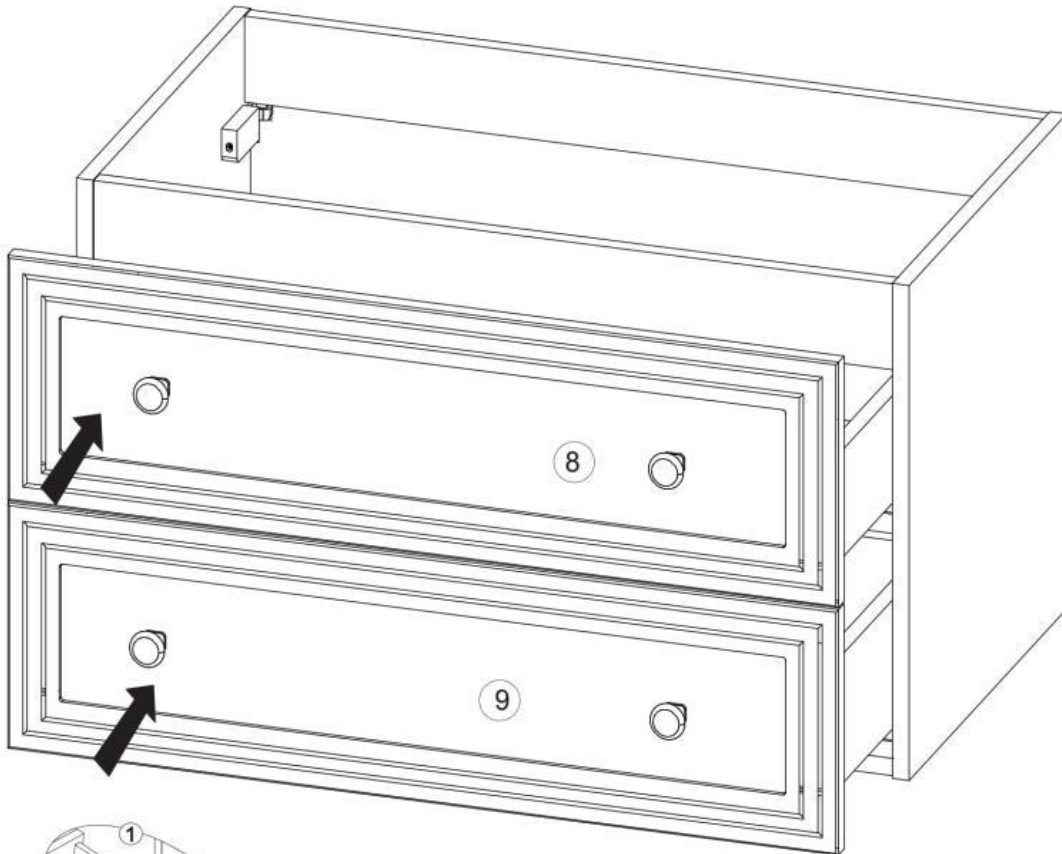
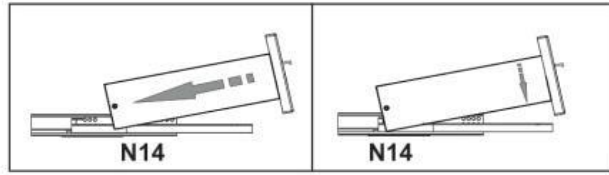


«II.»



12

3,5x16  
D5 x4



11201201-02000001100-02